

Magasin de Soleries. ĐỒ-VĂN-MU'Ò'I

29, rue Sabourain - Saigon

Bồn hiệu bán rong hàng lụa đủ thứ : hàng Tây, hàng Tàu, và hàng Nhứt v. v. như các tiệm Bombay. Nhiều thứ hàng kiểu mới đủ màu sắc rất xinh đẹp, qui bà, qui có tiện thời thường dùng và yêu chuộng lắm. — Hàng Tàu: lãnh và xuyên nhuộm tại Bentre, có danh tiếng xưa nay, chẳng khi nào phai trở. — Đủ các thứ hàng trắng tốt nhất hàng và có thứ Lụa-lão Đại-Pháp màu trắng bờ khổ rộng, cạnh chỉ rất đều, đồ may đồ mát hay là pyjamas thì không thứ hàng nào bì kịp về sự bền chặt. — Cúi xin qui ông qui bà vi nghĩa vụ vì đoàn-thể mở lòng chào đón mà giúp tiệm tôi, tôi lại mua bán giúp cho bồn hiệu đáng màu thanh phát, thì chúng tôi rất cảm ơn thanh tịnh, nguyện trả một tách thành mà hậu tiếp và buôn bán không mấy gì xáo trá cho mất lòng tin cậy của qui ông qui bà.

Nay kính

Hỡi các phủ hộ hào gia,
M. Léon Radies là người thay mặt cho
bằng xe hơi Auto Hall số đi vắng khắp
lục-châu, ngày 2 Jula có mặt tại
Vinhlong rồi đi các tỉnh khác. Vậy
các phủ hộ hào gia ai muốn mua hoặc
đo cho biết các thứ xe hơi hiệu
Citroën và giá cả, xin đi ở người rất
tiện.

Bán một giá như ở Hàng Saigon.

2330
Một cái đồng-hồ....
bề mặt, bề mặt 50 ly, xi-lan trắng tốt
lắm, có 12 tron thứ chạm, mặt Roskuf
chạy 30 giờ, chạy rất mạnh, đẹp và lớn tiếng.
Trà tiền trước xin thêm 500 về tiền gọi.
Số-mi bằng vải lưới (chemise cellulaire)
col danton có số từ 33 tới 39 giá 1800.
Giấy soutele hiệu ASTRA là hiệu danh
tiếng nhất, kiểu kim thời, số dây tròn và
thứ giấy đồ di-tiêu (oecarpin) giá từ 950
1050 và 1100.

Phan-Quan
Saigon-River, 57 rue Cathnat Saigon

Hiệu
Nguyễn-văn-Trần
96 Boulevard Bonnard Saigon
Giấy thép nói số 178

Ký tàu rồi, c ứng tôi mới lãnh được
5000 piles đèn điện (lamps
électriques de poche).

Nhiều kiểu
Áo mu'a nhẹ phân mà
thiết chế, chế
riêng cho An-
nam dùng, làm bằng gabardine imper-
méable, tuisus có sọc (carreaux) và
tulle crêpe.

Xin mời, qui ông, qui thầy ở xa, có
cần dùng, xin viết thư thương nghị
Mua sỉ, giá thiệt rõ

Quăng cáo đồng bang

Kính cáo đồng bang đồng rở
Lục-Tinh-Khách-Lưu bấy lâu nay của
M. Trần-quang-Ngại em nay đã sang
cho tôi là M. Nguyễn-minh-Ngọc ở
Chín-Tung, từ tháng 4001 cho đến
nay tôi tu bổ sửa sang lại c o tình
khuyết việc trong phòng đầu đó đã
hoàn toàn. Còn trong phòng bồi đầu đã
ai khiến cho vừa lòng qui khách.

Còn ban ngày thì có chasseur gác,
ban đêm lại có bạch gardien gác.
Vầy vậy việc trong phòng đầu đó tôi
chấp đất yên rồi, còn như qui ông
qui thầy đi có xe hơi, muốn đi tại
phòng thì công có chỗ để, cốp như
muốn thuê, thì nửa tôi có Garage
riêng một cái xe một căn, chia khóa
mình cất, khỏi lo trả trả chỉ cái
xe, vì là cái Garage của tôi lớn lắm.

Vậy ngày nay tôi đã sửa sang trong
ngoài cho vừa ý qui khách, nay tôi
kính thỉnh qui ông cùng qui thầy
cần đi đi Saigon ghé lại phòng tôi mà
ngồi một: 12 cốp có y như máy tôi
mới trên tay không.

Vầy tôi lấy làm cảm ơn trong
lục-châu c lo giúp cho đồng bang
định mau. An bộ tôi lấy làm đôi ơn
về đây

Chữ nhưn kính thỉnh
LUC-TINH KHÁCH-LƯU
57 rue Cathnat Saigon

Piles ĐEN BỎ TỬ

Giày dép Bạc
ĐỒNG HỒ

MÁY HÁT
ÁO MU'A

TRẦN-QUANG-XUÂN
155, Rue d'Espagne, Saigon

HÀNG Nguyễn-đức-Nhuận

Tại chợ cũ Saigon, số 48 50 đường Gambetta
Nhà gạch ở số 42 đường Cathnat

TU' BỒN 200.000 đồng

Điện thoại :
nội với chủ nhân số 588
nội với số mua bán số 529

ĐANG ĐANG
NGUYENDU NHUAN
- SAIGON -

Hàng chúng tôi bán đủ các thứ đồ dùng kiêm
thời, đồ Tây, đồ Bắc, đồ Âu-lê và đủ đồ các nước bên
Âu-Mỹ.

Bán đủ mặt hàng lụa, nhung, tở, y như tiệm Bombay
và hàng Tàu hàng Bắc, đồ thêu, Salon của chạm tốt nhất.

Hàng hóa của hàng chúng tôi thì đều mua tại chánh
gốc nhà chế tạo rồi bán ngay lại cho qui khách dùng, nhờ
vầy mà bán giá được rẻ hơn các nơi, nhờ vậy mới được
qui khách chiếu cố lâu nay.

Chúng tôi mua bán hàng văm giữ một lòng thành tin đối cùng qui
khách. Dầu bạn hàng mới hay là bạn hàng cũ thì cũng một lòng thành
thiệt giá cả phân minh chứ hủ biết câu : « quen mặt mất hàng » hay
là « lạ khách thách giá cao ».

Chủ nghĩa thương nghiệp của bồn hiệu hàng năm giữ là « Bán giá
rẻ lời ít mà bán cho được nhiều » hơn là : Bán mắc lời nhiều mà bán
ít.

Kính mời Qui khách thừa nhận ghé viếng bồn hiệu cho biết cách
mua bán thiệt thà và sắp đặt toát thứ tự của bồn hiệu thì chúng tôi rất
đội ơn.

Tôi quá, đáng xem !!!

Tiệm bán thủy xoắn hiệu con rồng vàng
CỦA ÔNG

J. GIUNTOLI

135 Rue Cathnat Saigon

Tiệm bán thủy xoắn của ông J. Giuntoli đã lập ra trên hai mươi năm
nay, qui ông qui bà trong lục châu ai ai cũng đều biết rõ, thiệt là một
nhà buôn lớn đáng cho đồng bào tin cậy.

Mỗi kỳ tàu bốn Pháp qua đều có đủ thứ nước hột xoắn và đủ cỡ hột
thứ ba hột xoắn cả từ mười lăm carats tới ba chục carats tốt chẳng
dầu bì kịp, nên ông J. Giuntoli kính mời qui ông qui bà đến xem
trước khi tới mấy tiệm khác thì sẽ biết giá rẻ thế nào và chào qui ông
qui bà sẽ vừa lòng mà chọn lựa.

Bijouterie Parisienne
J. GIUNTOLI

SỤT GIÁ (Remise)

30 % cho khách ở xứ ở trong hai tỉnh

Quảng-Bắc

20 % cho khách ở mấy tỉnh tới

số ở một vài năm gọi là quê

hương như : Traviinh,

Mytho, Bentre, Can-

tho, Soctrang,

Bacieu

NAM-HỒNG-PHÁT
104-106 B. Bonnard SAIGON
PHAM-VAN-HIEN, là người, sang ngày 10-4-35
PHÒNG NGŨ

Phòng

sửa lại sạch

sẽ hơn khi trước

Phòng tắm trên lầu

Cầu tiêu kiêm thời

Savon
pour la
barbe. titre
qui n'est rien
sans la
Marque
authentique

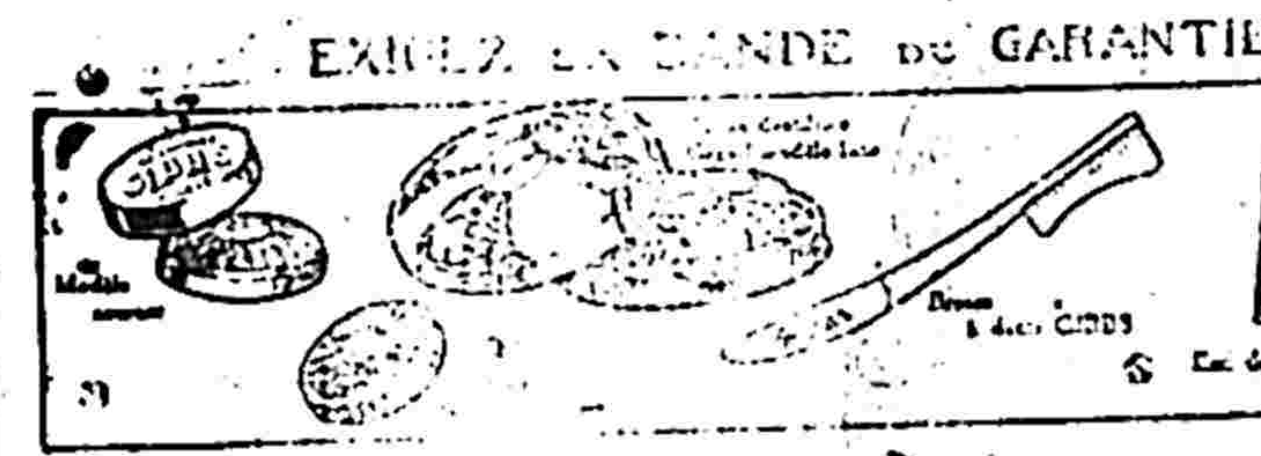


Malgré le prix élevé des
produits de tout
premier ordre entrant
dans la composition du

Savon
pour la
barbe
GIBBS

il reste le meilleur marché

parce qu'il fournit, sans irriter la peau, un
pourcentage de "barbes" que ne peut donner
aucune autre mixture vaguement "savonneuse"



Agent exclusif :

Lucien BERTHET & Cie, 66-68 rue Mac-Mahon

Hột xoắn mỗi kỳ tàu đều
có lại, nước thiệt rồi!

Hàng lụa đủ thứ lạ
M. François Sự người thành
thật đáng tin cậy

Annam bây giờ biết yêu mồi giống,
nhiều chợ đầy đoàn thể, không thêm
mua nơi ngoài bán mà phải lắm, cũng
bỏ với lượng tâm củ đến tìm tiệm

François Sự.
78 Rue Vannier Saigon
(Lối giữa dãy phố Chà bán vải Chợ)

NGUYỄN-XÍCH-HỒNG
HỌC ĐƯƠNG

gày trẻ trưởng : 2 Mars 1921

18 tháng 10 năm Ấm.

Đang cần, đem con nhập học ở

xin lãnh căn c ngày 18 thì đến tại

Phòng văn ở đường Chasseloup

Laubat n 770 (trường cũ)

Trên lầu có chỗ cho cha mẹ họ

trở đến thăm con và nghỉ ngơi một

hải thăm rất tiện.

LUA LEO

may

pyjamas chạt lăm

An Tienar, 99 R Bonnard

Sút giá thiệt rẻ

Kính thỉnh đồng-bang,

Tiệm tôi bán nhưng đồ Bazar bên
Tây, đồ chưng dọn trong nhà đủ thứ
chẳng thiếu món gì. Có đủ các thứ
chemises, giấy ténis, nón casques
và các thứ hàng lụa như : lãnh, xuyên,
tổ, sa-ten màu, hàng Bombay, cầm
nhưng đồ màu, đen trắng.

Xin đồng-bang đem lòng chiếu cố,
trước đến xem chơi, sau coi món nào
rẻ mua giúp cho kẻ đồng bang, chúng
tôi đội ơn vô cùng.

Ở Lục-tinh gửi thư mua sẽ gửi theo
cách lãnh hóa giao-ngân (Contre-
remboursement).

Nay kính

PHAM-VAN-HIEN

99 Bonnard Saigon

Lò nhuộm

NGUYEN-V. TRAN

Nhuộm bằng màu

"La Teinture Idéale"

nên không khi nào phai và ăn mình.
Nhờ thợ lành nghề và cách sắp
đặt có thứ tự, nên nhuộm khéo và
màu.

Lính nhuộm đủ các thứ hàng, đồ
dầm, đồ tẩy, khăn, áo, đồ, hàng
nguyên cây văm văm.

Món Nguyễn-văn-Trần
96 B. Bonnard Saigon
Dây thép nói số 178.

Màu nhuộm « La Teinture Idéale »
sút giá. Bán từ 20 ló sắp lên giá
0.65 mỗi ló. Bán ló giá thiệt nhẹ.

LUA LEO

may

áo mắt, quần mắt tiện lăm

An Tienar, 99 P. Bonnard

